

勞動部勞動力發展署技能檢定中心
辦理 108 年度技能競賽翻譯人才庫延攬計畫

一、目的：

因應我國參加國際技能競賽及國際技能組織交流活動之翻譯需求，爰辦理翻譯人員遴選，並建置翻譯人才庫，以儲備英語翻譯專業人員，協助選手培訓期間及出國參賽期間的翻譯工作，及國際技能組織交流活動之外賓接待，俾爭取國家榮譽，並建立國際友誼，促進國民外交，提升我國技能優質形象。

二、甄選資格：

(一) 中華民國國民，20 歲以上、65 歲以下者。

(二) 具以下資格任一項：

1. 具英語聽說讀寫能力，且英語檢定符合以下任一項：

(1) 全民英檢中高級以上。

(2) TOEIC 舊制 750 以上、TOEIC B2 高階級(聽 400、讀 385、說 160、寫 150)。

(3) TOEFL-ITP 527 以上、TOEFL-CBT 197 以上、TOEFL-IBT 72 以上。

(4) CSEPT 330。

(5) IELTS 5.5 以上。

(6) FLPT 240、FLPT 口試 S-2+。

(7) BULATS ALTE Level 3 以上。

(8) Cambridge Main Suite-FCE 以上。

2. 於英語系國家留學或工作 2 年以上者。

3. 曾任教於高中職以上學校之英文科(系)老師。

4. 曾擔任國際技能競賽代表團之翻譯人員。

※備註：如已為翻譯人才庫人員者，無需再次報名。

三、甄選人數：書面初審擇優錄取 75 人，再依面試成績正取 30 名，其餘備取。

四、報名受理時間：即日起至 108 年 3 月 19 日(星期三)17 時止，書面報名資料請於 108 年 3 月 20 日(星期四)前寄出，郵戳為憑，逾期恕不受理。

五、報名方式：

(一) 採網路報名作業，請於 108 年 3 月 19 日(星期三)17 時前，登入報名網址

(<https://tes.wdasec.gov.tw/F02/F020402EX/SignUpUrl/NzgtY2rt0Ui8M9ERoEkzag>)，登錄基本資料及英文簡歷(至少 250 字)，並上傳最近 2 年內所攝彩色、脫帽、未戴有色眼鏡之正面半身照片(2MB 以內解析度 300 至 600DPI 之 JPG 檔)。

(二) 登錄完成後，請列印報名表，並檢附相關證明文件(如英語能力證明文件)之影印本，於 3 月 20 日前掛號郵寄本中心技能競賽科收(地址：40873 臺中市南屯區黎明路 2 段 501 號 6 樓，信封封面敬請加註「技能競賽翻譯人才庫」字樣)。

(三) 報名所附相關資料，不論錄取與否，一律不予退還。

(四) 報名資料依個人資料保護法規定，為蒐集、處理及利用前揭資料，並僅用於製作甄選相關表單及通知甄選訊息等翻相關用途。

六、甄選方式：

(一) 本中心就報名資料及相關證明文件進行初審，初審通過者，通知參加面試。

- (二) 面試日期預訂於 108 年 3 月 23 日 (星期六)及 24 日(星期日)辦理。
- (三) 面試成績合格者，通知參加翻譯人才研習會(預計每月第二個星期六辦理研習，暫定 108 年 4 月 13 日開始辦理)，研習成績及格者列入儲備翻譯人才庫備用。

七、 面試評分項目：

- (一) 英語表達能力。
- (二) 言辭儀態。
- (三) 溝通能力。
- (四) 應變能力。
- (五) 人格特質。
- (六) 參考資料：簡歷及書面佐證資料。

八、 初審合格名單與面試時間，另行公告於本中心網站首頁/最新消息 (<https://www.wdasec.gov.tw/#>)。

九、 第 45 屆國際技能競賽資訊：

- (一) WorldSkills International(WSI)係西班牙於西元 1950 年發起，目前每 2 年舉辦 1 次國際技能競賽。我國自 1970 年起參加該組織，自第 20 屆起每屆選派國手參賽，今(2019)年將參加俄羅斯喀山舉辦之第 45 屆國際技能競賽。

(二) 競賽網頁：

1. 國際技能競賽組織 <https://www.worldskills.org/>
2. 2019 俄羅斯喀山國際技能競賽
<https://worldskills2019.com/en/>

- (三) 翻譯人員出國期間(含競賽準備期及頒獎典禮)：暫定 108 年 8 月 16 日(星期五)至 8 月 29 日(星期四)。

- (四) 翻譯職類說明：翻譯人員向國際賽大會登錄後，依規定於競賽前 4 個月(108 年 4 月上旬)由國際技能競賽組織抽籤

分配對應職類，翻譯人員依分配到之職類協助我國代表團競賽準備工作及參加競賽事宜。

(五) 翻譯人員任務：

1. 獲遴選並登錄國際賽翻譯人員，在國際技能競賽組織抽籤分配指定職類後，競賽前需配合協助職類裁判長競賽試題及競賽資料翻譯事宜，並配合參加國手模擬賽(依勞動部辦理技能競賽各項業務支付費用標準表支領專業人員酬勞費及差旅費)。
2. 國際技能競賽期間配合各指定職類協助裁判長與選手參與競賽事宜，並遵守國際技能競賽大會及各職類競賽場之規定，出國期間不支給酬勞費，但旅費及膳宿費由本中心支應。
3. 國內辦理國際技能組織交流活動，配合協助接待外賓等事宜，得支領工作費及差旅費。
4. 臨時交辦事項。

(六) 我國預定參加職類：

1. 青年組：

代號	職類	代號	職類
01	綜合機械 (Polymechanics/Automation)	28	花藝 (Floristry)
02	電訊布建 (Information Network Cabling)	29	美髮(男女美髮) (Hairdressing)
03	集體創作 (Manufacturing Team Challenge)	30	美容 (Beauty Therapy)
04	機電整合 (Mechatronics)	31	服裝創作 (Fashion Technology)
05	CAD 機械製圖 (Mechanical Engineering CAD)	32	西點製作 (Pâtisserie and Confectionery)
06	CNC 車床 (CNC Turning)	33	汽車技術 (Automobile Technology)
07	CNC 銑床 (CNC Milling)	34	西餐烹飪 (Cooking)

代號	職類	代號	職類
09	資訊技術(軟體應用) (IT Software Solutions for Business)	35	餐飲服務 (Restaurant Service)
10	銲接 (Welding)	36	汽車噴漆 (Car Painting)
12	建築鋪面 (Wall and Floor Tiling)	37	造園景觀 (Landscape Gardening)
13	汽車板金(打型板金) (Autobody Repair)	38	冷凍空調 (Refrigeration and Air Conditioning)
14	飛機修護(Aircraft Maintenance)	39	資訊與網路技術 (IT Network Systems Administration)
15	配管與暖氣 (Plumbing and Heating)	40	平面設計技術 (Graphic Design Technology)
16	電子(工業電子) (Electronics)	41	健康照顧 (Health and Social Care)
17	網頁科技 (Web Technologies)	42	冷作(金屬結構製作) (Construction Metal Work)
18	電氣裝配(室內配線) (Electrical Installations)	43	塑膠模具 (Plastic Die Engineering)
19	工業控制(工業配線) (Industrial Control)	45	外觀模型創作 (Prototype Modelling)
20	砌磚 (Bricklaying)	47	麵包製作(Bakery)
21	石膏技術與乾牆系統(粉刷) (Plastering and Drywall Systems)	48	工業機械修護 (Industrial Mechanic Millwright)
22	油漆裝潢(漆作) (Painting and Decorating)	50	3D 數位遊戲藝術 (3D Digital Game Art)
23	機器人 (Mobile Robotics)	53	雲端運算(Cloud Computing)
24	家具木工 (Cabinetmaking)	54	網路安全(Cyber Security)
25	門窗木工 (Joinery)	56	旅館接待(Hotel Reception)
27	珠寶金銀細工 (Jewellery)		

2. 青少年組：

代號	職類	代號	職類
WSJ01	電氣裝配(室內配線) (Electrical Installations)	WSJ08	美髮(男女美髮)(Hairdressing)
WSJ02	平面設計技術 (Graphic Design Technology)	WSJ10	網頁設計與發展 (Web Design and Development)
WSJ03	機器人(Mobile Robotics)	WSJ12	工業控制(工業配線) (Industrial Control)
WSJ05	餐飲服務(Restaurant Service)		

八、聯絡方式

聯絡人：本中心技能競賽科徐小姐

聯絡電話：04-22595700 轉 503

電子郵件：carrot@wda.gov.tw

傳真號碼：04-22520440

地址：40873 台中市南屯區黎明路二段 501 號 6 樓